



Βρυξέλλες, 27 Ιανουαρίου 2020
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2019/0279 (NLE)

5203/20
COR 1 (el)

UD 4
CID 1
TRANS 15

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης για την τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR όσον αφορά την τροποποίηση της σύμβασης

1. Εξώφυλλο και σελίδα 1, τίτλος

αντί:

«για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης για την τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR όσον αφορά την τροποποίηση της σύμβασης»,

διάβαζε:

«για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης για την τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR όσον αφορά στην τροποποίηση της σύμβασης».

2. Σελίδα 3, αιτιολογική σκέψη (9)

αντί:

«(9) Οι τροποποιήσεις των άρθρων 43, 59 και 61 της σύμβασης TIR θα εισαγάγουν τις αναγκαίες προσαρμογές για τη θέσπιση του νέου παραρτήματος 11.»

διάβαζε:

«(9) Οι τροποποιήσεις των άρθρων 43, 59 και 61 της σύμβασης TIR θα εισάγουν τις αναγκαίες προσαρμογές για τη θέσπιση του νέου παραρτήματος 11.».

3. Σελίδα 5, άρθρο 1

αντί:

«Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης στην εβδομηκοστή δεύτερη ή σε επόμενη σύνοδο βασίζεται στο σχέδιο τροποποιήσεων που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.»

διάβαζε:

«Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης στην εβδομηκοστή δεύτερη ή σε επόμενη σύνοδό της βασίζεται στο σχέδιο τροποποιήσεων που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.»

4. Σελίδα 13, Σχέδιο τροποποιήσεων της τελωνειακής σύμβασης περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR 1975), μέρος Β. Παράρτημα 11 — Το καθεστώς eTIR, σημείο 1, άρθρο 2 στοιχείο στ)

αντί:

«στ) με τον όρο «διασάφηση» νοείται η πράξη με την οποία ο κάτοχος, ή ο αντιπρόσωπός του δηλώνει, σύμφωνα με τις προδιαγραφές eTIR, την πρόθεσή του για υπαγωγή εμπορευμάτων στο καθεστώς eTIR. Από τη στιγμή της αποδοχής της δήλωσης από τις αρμόδιες αρχές, με βάση την εκ των προτέρων διαβίβαση στοιχείων TIR ή με την εκ των προτέρων τροποποίηση και τη διαβίβαση των δεδομένων της δήλωσης στο διεθνές σύστημα TIR, αποτελεί το νόμιμο ισοδύναμο αποδεκτού δελτίου TIR,»

διάβαζε:

«στ) με τον όρο «διασάφηση» νοείται η πράξη με την οποία ο κάτοχος ή ο αντιπρόσωπός του δηλώνει, σύμφωνα με τις προδιαγραφές eTIR, την πρόθεσή του για υπαγωγή εμπορευμάτων στο καθεστώς eTIR. Από τη στιγμή της αποδοχής της διασάφησης από τις αρμόδιες αρχές, με βάση τα εκ των προτέρων διαβιβαζόμενα δεδομένα TIR ή τα εκ των προτέρων διαβιβαζόμενα δεδομένα τροποποίησης και τη διαβίβαση των δεδομένων της διασάφησης στο διεθνές σύστημα TIR, η διασάφηση αποτελεί το νόμιμο ισοδύναμο αποδεκτού δελτίου TIR,».

5. Σελίδα 21, Σχέδιο τροποποιήσεων της τελωνειακής σύμβασης περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR 1975), μέρος Β. Παράρτημα 11 — Το καθεστώς eTIR, σημείο 1, άρθρο 10, τίτλος

αντί:

«Διαδικασία ένστασης»,

διάβαζε:

«Εφεδρική διαδικασία».

6. Σελίδα 22, Σχέδιο τροποποιήσεων της τελωνειακής σύμβασης περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR 1975), μέρος Β. Παράρτημα 11 — Το καθεστώς eTIR, σημείο 1, άρθρο 11 παράγραφος 1

αντί:

«1. Το διεθνές σύστημα eTIR φιλοξενείται από την Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ) και τελεί υπό τη διαχείρισή της.»

διάβαζε:

«1. Το διεθνές σύστημα eTIR φιλοξενείται από την Οικονομική Επιτροπή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ) και τελεί υπό τη διαχείρισή της.»